EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 8. 2021
COM(2021) 468 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

ROZHODNUTIE VÝBORU EÚ A UKRAJINY PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU Č. …/2021

z xx. xx. xxxx,

ktorým sa mení dodatok XVII-3 (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby), dodatok XVII-4 (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) a dodatok XVII-5 (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) k prílohe XVII k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

VÝBOR PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, a najmä na jej článok 465 ods. 3 a článok 11 prílohy XVII,

keďže:

(1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) nadobudla platnosť 1. septembra 2017.

(2) V preambule a článku 1 ods. 2 písm. d) dohody sa potvrdzuje záujem zmluvných strán podporiť reformný proces na Ukrajine, a to aj prostredníctvom aproximácie právnych predpisov, čím sa prispeje k ďalšej hospodárskej integrácii a prehĺbeniu politického pridruženia.

(3) V článkoch 114, 124 a 138 zmluvné strany uznávajú dôležitosť aproximácie existujúcich právnych predpisov Ukrajiny s právnymi predpismi Európskej únie pre odvetvia telekomunikačných služieb, poštových a doručovateľských služieb a služieb medzinárodnej námornej dopravy. Ukrajina zabezpečí, aby sa jej existujúce a budúce právne predpisy postupne stali zlučiteľnými s *acquis* EÚ. Takáto aproximácia sa postupne rozšíri na všetky prvky *acquis* EÚ, ktoré sú uvedené v prílohe XVII k dohode.

(4) Od ukončenia rokovaní o dohode došlo k významnému vývoju *acquis* EÚ uvedeného v dodatku XVII-3 (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby), dodatku XVII-4 (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) a dodatku XVII-5 (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) prílohy XVII. Tento vývoj by sa mal v uvedených dodatkoch k dohode zohľadniť.

(5) Ak sa Ukrajina v súlade s článkom 4 ods. 2 prílohy XVII domnieva, že konkrétny právny akt EÚ bol riadne začlenený a vykonaný, Ukrajina by mala predložiť príslušnú(-é) transpozičnú(-é) tabuľku(-y), ako aj úradný preklad ukrajinského vykonávacieho právneho aktu do anglického jazyka, spoločnému tajomníkovi EÚ Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, aby sa mohlo pokračovať v posudzovaní uvedenom v dodatku XVII-6,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Dodatok XVII-3 (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby) prílohy XVII k dohode sa týmto nahrádza prílohou 1 k tomuto rozhodnutiu.

2. Dodatok XVII-4 (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) prílohy XVII k dohode sa týmto nahrádza prílohou 2 k tomuto rozhodnutiu.

3. Dodatok XVII-5 (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) prílohy XVII k dohode sa týmto nahrádza prílohou 3 k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je vypracované v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, chorvátskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a ukrajinskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda platnosť dňom jeho prijatia.

V ... dňa ...

Za Výbor pre pridruženie
v zložení pre otázky obchodu

predseda/predsedníčka *tajomníci*

PRÍLOHA 1

Dodatok XVII-3

PRAVIDLÁ UPLATNITEĽNÉ NA TELEKOMUNIKAČNÉ SLUŽBY

Uplatniteľné ustanovenia týchto aktov EÚ sú uplatniteľné v súlade s ustanoveniami o horizontálnych úpravách stanovenými v dodatku XVII-1, ak nie je uvedené inak. V prípade potreby sa konkrétne úpravy každého jednotlivého aktu uvádzajú nižšie.

Uplatniteľné ustanovenia, ktoré sa majú prijať:

A. Celková európska politika v oblasti elektronických komunikácií

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 z 11. decembra 2018, ktorou sa stanovuje európsky kódex elektronických komunikácií

– prijať vhodné a primerané legislatívne, technické a organizačné opatrenia, pričom sa zohľadní rámec opatrení uvedených v dokumente „Kybernetická bezpečnosť sietí 5G – súbor nástrojov EÚ s opatreniami na zmiernenie rizika“, ktorý bol uverejnený v nadväznosti na odporúčanie Komisie (EÚ) 2019/534 z 26. marca 2019 (C/2019/2335), pokiaľ ide o primerané riadenie rizík súvisiacich s bezpečnosťou sietí a služieb.

Harmonogram: ustanovenia danej smernice sa vykonajú do 31. decembra 2024.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 z 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb

– vykonať články 2 – 6 nariadenia (EÚ) 2015/2120.

Harmonogram: ustanovenia daného nariadenia sa vykonajú do 31. decembra 2025.

Smernica Komisie 2002/77/ES zo 16. septembra 2002 o hospodárskej súťaži na trhoch elektronických komunikačných sietí a služieb

– monitorovať spravodlivú hospodársku súťaž na trhoch elektronických komunikácií, najmä pokiaľ ide o nákladovo orientované ceny za služby.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/84/ES z 20. novembra 1998 o právnej ochrane služieb založených na podmienenom prístupe alebo pozostávajúcich z podmieneného prístupu.

Harmonogram: ustanovenia danej smernice sa vykonajú do 2 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode (smernica o elektronickom obchode).

Smernica upravuje všetky služby informačnej spoločnosti poskytované tak podnikateľmi podnikateľom, ako aj podnikateľmi jednotlivým spotrebiteľom, t. j. akúkoľvek službu poskytovanú bežne za odmenu, na diaľku, elektronickými prostriedkami a na individuálnu žiadosť príjemcu služby.

Harmonogram: ustanovenia danej smernice sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/61/EÚ z 15. mája 2014 o opatreniach na zníženie nákladov na zavedenie vysokorýchlostných elektronických komunikačných sietí.

Harmonogram: ustanovenia danej smernice sa vykonajú do 31. decembra 2021.

B. Regulačný rámec pre politiku rádiového frekvenčného spektra

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 676/2002/ES zo 7. marca 2002 o regulačnom rámci pre politiku rádiového frekvenčného spektra v Európskom spoločenstve

– v súlade s politickým a právnym rámcom stanoveným v rozhodnutí 676/2002/ES analyzovať a prijať politiku a nariadenie, ktoré umožňujú harmonizovanú dostupnosť a efektívne používanie spektra.

Rozhodnutie Komisie 2010/267/EÚ zo 6. mája 2010 o harmonizovaných technických podmienkach využívania frekvenčného pásma 790 – 862 MHz v rámci pozemských systémov schopných zabezpečiť poskytovanie služieb elektronickej komunikácie v Európskej únii.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/251/EÚ z 18. apríla 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/766/ES o harmonizácii frekvenčných pásiem 900 MHz a 1 800 MHz využívaných v rámci pozemných systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie celoeurópskych služieb elektronickej komunikácie v Spoločenstve.

Rozhodnutie Komisie 2009/766/ES zo 16. októbra 2009 o harmonizácií frekvenčných pásiem 900 MHz a 1 800 MHz využívaných v rámci pozemných systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie celoeurópskych služieb elektronickej komunikácie v Spoločenstve.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/688/EÚ z 5. novembra 2012 o harmonizácii frekvenčných pásiem 1 920 – 1 980 MHz a 2 110 – 2 170 MHz pre pozemské systémy schopné zabezpečiť poskytovanie služieb elektronickej komunikácie v Únii.

Rozhodnutie Komisie 2008/477/ES z 13. júna 2008 o harmonizácii frekvenčného pásma 2 500 – 2 690 MHz využívaného v rámci pozemských systémov, ktorými sa zabezpečuje poskytovanie služieb elektronickej komunikácie v Spoločenstve.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/235 z 24. januára 2019 o zmene rozhodnutia 2008/411/ES, pokiaľ ide o aktualizáciu príslušných technických podmienok týkajúcich sa frekvenčného pásma 3 400 MHz – 3 800 MHz.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/1538 z 11. októbra 2018 o harmonizácii rádiového frekvenčného spektra na využívanie zariadeniami s krátkym dosahom vo frekvenčných pásmach 874 – 876 a 915 – 921 MHz.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/276/EÚ z 2. mája 2014 o zmene rozhodnutia 2008/411/ES o harmonizácii frekvenčného pásma 3 400 MHz – 3 800 MHz využívaného v rámci pozemských systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie celoeurópskych služieb elektronickej komunikácie v Spoločenstve.

Rozhodnutie Komisie 2008/411/ES z 21. mája 2008 o harmonizácii frekvenčného pásma 3 400 – 3 800 MHz využívaného v rámci pozemských systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie celoeurópskych služieb elektronickej komunikácie v Spoločenstve.

Rozhodnutie Komisie 2008/671/ES z 5. augusta 2008 o harmonizovanom využívaní rádiového frekvenčného spektra v pásme 5 875 MHz – 5 905 MHz pre aplikácie inteligentných dopravných systémov (ITS) súvisiace s bezpečnosťou.

Rozhodnutie Komisie 2007/344/ES zo 16. mája 2007 o harmonizovanej dostupnosti informácií týkajúcich sa využívania frekvenčného spektra v Spoločenstve.

Rozhodnutie Komisie 2007/90/ES z 12. februára 2007, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Komisie 2005/513/ES o harmonizovanom používaní rádiového frekvenčného spektra v pásme 5 GHz na implementáciu bezdrôtových prístupových systémov vrátane rádiových miestnych počítačových sietí LAN (WAS/RLAN).

Rozhodnutie Komisie 2005/513/ES z 11. júla 2005 o harmonizovanom využívaní rádiového frekvenčného spektra v pásme 5 GHz na zavedenie bezdrôtových prístupových systémov vrátane rádiových miestnych počítačových sietí LAN (WAS/RLAN).

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1483 z 8. augusta 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2006/771/ES o harmonizácii rádiového frekvenčného spektra na využitie zariadeniami s krátkym dosahom a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2006/804/ES.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/752/EÚ z 11. decembra 2013, ktorým sa mení rozhodnutie 2006/771/ES o harmonizácii rádiového frekvenčného spektra na využitie zariadeniami s krátkym dosahom a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2005/928/ES.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/829/EÚ z 8. decembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/771/ES o harmonizácii rádiového frekvenčného spektra na využitie zariadeniami s krátkym dosahom.

Rozhodnutie Komisie 2010/368/EÚ z 30. júna 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/771/ES o harmonizácii rádiového frekvenčného spektra na využitie zariadeniami s krátkym dosahom.

Rozhodnutie Komisie 2009/381/ES z 13. mája 2009, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/771/ES o harmonizácii rádiového frekvenčného spektra na využitie zariadeniami s krátkym dosahom.

Rozhodnutie Komisie 2008/432/ES z 23. mája 2008, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/771/ES o harmonizácii rádiového frekvenčného spektra na využitie zariadeniami s krátkym dosahom.

Rozhodnutie Komisie 2006/771/ES z 9. novembra 2006 o harmonizácii rádiového frekvenčného spektra na využitie zariadeniami s krátkym dosahom.

Rozhodnutie Komisie 2010/166/EÚ z 19. marca 2010 o harmonizovaných podmienkach využívania rádiového frekvenčného spektra na poskytovanie služieb mobilnej komunikácie na palubách plavidiel (služby MCV) v Európskej únii.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/641/EÚ z 1. septembra 2014 o harmonizovaných technických podmienkach využívania rádiového frekvenčného spektra bezdrôtovými zariadeniami na výrobu zvukových programov a osobitných podujatí v Únii.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/2077 z 10. novembra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2005/50/ES o zosúladení rádiového frekvenčného spektra v pásme 24 GHz na časovo obmedzené využitie pre automobilové radarové zariadenie krátkeho dosahu na území Spoločenstva.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2011/485/EÚ z 29. júla 2011 o zmene a doplnení rozhodnutia 2005/50/ES o zosúladení rádiového frekvenčného spektra v pásme 24 GHz

na časovo obmedzené využitie pre automobilové radarové zariadenie krátkeho dosahu na území Spoločenstva.

Rozhodnutie Komisie 2005/50/ES zo 17. januára 2005 o zosúladení rádiového frekvenčného spektra v pásme 24 GHz na časovo obmedzené využitie pre automobilové radarové zariadenie krátkeho dosahu na území Spoločenstva.

Rozhodnutie Komisie 2004/545/ES z 8. júla 2004 týkajúce sa zosúladenia využitia rádiového frekvenčného spektra v pásme 79 GHz pre automobilové radarové zariadenie krátkeho dosahu v Spoločenstve.

Rozhodnutie Komisie 2007/98/ES zo 14. februára 2007 o harmonizovanom využívaní rádiového frekvenčného spektra v pásme 2 GHz na implementáciu systémov zabezpečujúcich mobilné satelitné služby.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/339 z 8. marca 2016 o harmonizácii frekvenčného pásma 2 010 – 2 025 MHz pre prenosné alebo mobilné bezdrôtové videospoje a bezšnúrové kamery používané na výrobu programov a osobitné podujatia.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/750 z 8. mája 2015 o harmonizácii frekvenčného pásma 1 452 – 1 492 MHz využívaného v rámci pozemských systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie služieb elektronickej komunikácie v Únii.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/687 z 28. apríla 2016 o harmonizácii frekvenčného pásma 694 – 790 MHz pre pozemské systémy schopné poskytovať bezdrôtové širokopásmové elektronické komunikačné služby a pre pružné vnútroštátne používanie v Únii.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/2317 z 16. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2008/294/ES a vykonávacie rozhodnutie 2013/654/EÚ s cieľom uľahčiť prevádzkovanie mobilnej komunikácie na palubách lietadiel (služby MCA) v Únii.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/191 z 1. februára 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/166/EÚ s cieľom zaviesť nové technológie a frekvenčné pásma pre služby mobilnej komunikácie na palubách plavidiel (služby MCV) v Európskej únii.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/637 z 20. apríla 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2009/766/ES o harmonizácii frekvenčných pásiem 900 MHz a 1 800 MHz využívaných v rámci pozemných systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie celoeurópskych služieb elektronickej komunikácie v Spoločenstve, pokiaľ ide o relevantné technické podmienky pre internet vecí.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/661 z 26. apríla 2018, ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2015/750 o harmonizácii frekvenčného pásma 1 452 – 1 492 MHz využívaného v rámci pozemských systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie služieb elektronickej komunikácie v Únii, pokiaľ ide o jeho rozšírenie do harmonizovaných frekvenčných pásiem 1 427 – 1 452 MHz a 1 492 – 1 517 MHz.

Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 243/2012/EÚ zo 14. marca 2012, ktorým sa zriaďuje viacročný program politiky rádiového frekvenčného spektra, nadobudlo platnosť 10. 4. 2012.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/899 zo 17. mája 2017 o využívaní frekvenčného pásma 470 – 790 MHz v Únii, nadobudla platnosť 14. 6. 2017.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/785 zo 14. mája 2019 o harmonizácii rádiového frekvenčného spektra pre zariadenia využívajúce ultraširokopásmové technológie v Únii a o zrušení rozhodnutia 2007/131/ES.

Harmonogram: ustanovenia uvedených aktov týkajúce sa oblasti „Regulačný rámec pre politiku rádiového frekvenčného spektra“ sa vykonajú pre dostupné spektrum do 30. decembra 2022.

C. Elektronická identifikácia, autentifikácia a dôveryhodné služby

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/806 z 22. mája 2015, ktorým sa ustanovujú špecifikácie týkajúce sa formy značky dôvery EÚ pre kvalifikované dôveryhodné služby.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1505 z 8. septembra 2015, ktorým sa ustanovujú technické špecifikácie a formáty týkajúce sa dôveryhodných zoznamov podľa článku 22 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1506 z 8. septembra 2015, ktorým sa ustanovujú špecifikácie týkajúce sa formátov zdokonalených elektronických podpisov a zdokonalených elektronických pečatí, ktoré môžu subjekty verejného sektora uznávať, podľa článkov 27 ods. 5 a 37 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/650 z 25. apríla 2016, ktorým sa stanovujú normy posudzovania bezpečnosti zariadení na vyhotovenie kvalifikovaného podpisu a pečate podľa článku 30 ods. 3 a článku 39 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/296 z 24. februára 2015, ktorým sa stanovujú procedurálne opatrenia týkajúce sa spolupráce medzi členskými štátmi v oblasti elektronickej identifikácie podľa článku 12 ods. 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1501 z 8. septembra 2015 o rámci interoperability podľa článku 12 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1502 z 8. septembra 2015, ktorým sa stanovujú minimálne technické špecifikácie a postupy pre úrovne zabezpečenia prostriedkov elektronickej identifikácie podľa článku 8 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu.

Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1984 z 3. novembra 2015, ktorým sa vymedzujú okolnosti, formáty a postupy oznamovania podľa článku 9 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu.

Harmonogram: ustanovenia uvedených aktov týkajúce sa oblasti „Elektronická identifikácia, autentifikácia a dôveryhodné služby“ sa vykonajú do 31. decembra 2021.

PRÍLOHA 2

Dodatok XVII-4

PRAVIDLÁ UPLATNITEĽNÉ NA POŠTOVÉ A DORUČOVATEĽSKÉ SLUŽBY

Uplatniteľné ustanovenia týchto aktov EÚ sú uplatniteľné v súlade s ustanoveniami o horizontálnych úpravách stanovenými v dodatku XVII-1, ak nie je uvedené inak. V prípade potreby sa konkrétne úpravy každého jednotlivého aktu uvádzajú nižšie.

Uplatniteľné ustanovenia, ktoré sa majú prijať:

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES z 15. decembra 1997 o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb Spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/39/ES z 10. júna 2002, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 97/67/ES o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb Spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/6/ES z 20. februára 2008, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 97/67/ES s ohľadom na úplné dokončenie vnútorného trhu poštových služieb Spoločenstva.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/644 z 18. apríla 2018 o službách cezhraničného dodávania balíkov (*).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1263 z 20. septembra 2018, ktorým sa stanovujú formuláre na predkladanie informácií poskytovateľmi služieb dodávania balíkov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/644 (*).

Harmonogram: ustanovenia uvedených aktov týkajúce sa poštových a doručovateľských služieb sa vykonajú do 31. decembra 2021 s výnimkou aktov označených hviezdičkou (*), ktoré sa vykonajú do 31. decembra 2024.

PRÍLOHA 3

Dodatok XVII-5

PRAVIDLÁ UPLATNITEĽNÉ NA SLUŽBY MEDZINÁRODNEJ NÁMORNEJ DOPRAVY

Uplatniteľné ustanovenia týchto aktov EÚ sú uplatniteľné v súlade s ustanoveniami o horizontálnych úpravách stanovenými v dodatku XVII-1, ak nie je uvedené inak. V prípade potreby sa konkrétne úpravy každého jednotlivého aktu uvádzajú nižšie.

Uplatniteľné ustanovenia, ktoré sa majú prijať:

A. Námorná bezpečnosť – vlajkový štát/klasifikačné spoločnosti

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí a pre príslušné činnosti námorných úradov.

Vykonávacia smernica Komisie 2014/111/EÚ zo 17. decembra 2014, ktorou sa mení smernica 2009/15/ES, pokiaľ ide o prijatie určitých kódexov a s tým súvisiacich zmien určitých dohovorov a protokolov Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí.

Korigendum k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1355/2014 zo 17. decembra 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 391/2009, pokiaľ ide o prijatie určitých kódexov a s tým súvisiacich zmien určitých dohovorov a protokolov Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 336/2006 z 15. februára 2006 o vykonávaní Medzinárodného kódexu pre bezpečnostný manažment v rámci Spoločenstva a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 3051/95.

Nariadenie Komisie (ES) č. 540/2008 zo 16. júna 2008, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 336/2006 o vykonávaní Medzinárodného kódexu pre bezpečnostný manažment (kódex ISM) v rámci Spoločenstva, pokiaľ ide o vzor formulára.

Harmonogram: ustanovenia uvedených aktov týkajúce sa oblasti „Námorná bezpečnosť – vlajkový štát/klasifikačné spoločnosti“ sa vykonajú do 31. decembra 2021.

B. Prístavný štát

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES z 23. apríla 2009 o štátnej prístavnej kontrole.

Korigendum k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES z 23. apríla 2009 o štátnej prístavnej kontrole.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/38/EÚ z 12. augusta 2013, ktorou sa mení smernica 2009/16/ES o štátnej prístavnej kontrole.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 z 29. apríla 2015 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy a o zmene smernice 2009/16/ES.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1257/2013 z 20. novembra 2013 o recyklácii lodí a o zmene nariadenia (ES) č. 1013/2006 a smernice 2009/16/ES.

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 428/2010 z 20. mája 2010, ktorým sa vykonáva článok 14 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES s ohľadom na rozšírené inšpekcie lodí.

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 801/2010 z 13. septembra 2010, ktorým sa vykonáva článok 10 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES, pokiaľ ide o kritériá súvisiace s vlajkovým štátom.

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 802/2010 z 13. septembra 2010, ktorým sa vykonáva článok 10 ods. 3 a článok 27 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES s ohľadom na úroveň výkonnosti spoločnosti (*).

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1205/2012 zo 14. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 802/2010 s ohľadom na úroveň výkonnosti spoločnosti (*).

Harmonogram: ustanovenia uvedených aktov týkajúce sa oblasti „Prístavný štát“ sa vykonajú do 31. decembra 2021 s výnimkou aktov označených hviezdičkou (*), ktoré sa vykonajú do 31. decembra 2022.

C. Monitorovací systém pre dopravu

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES z 27. júna 2002, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu a ktorou sa zrušuje smernica Rady 93/75/EHS.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/17/ES z 23. apríla 2009, o zmene a doplnení smernice 2002/59/ES, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/18/ES z 23. apríla 2009, ktorou sa ustanovujú základné zásady upravujúce vyšetrovanie nehôd v sektore námornej dopravy a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 1999/35/ES a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES.

Smernica Komisie 2011/15/EÚ z 23. februára 2011, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu.

Smernica Komisie 2014/100/EÚ z 28. októbra 2014, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/59/ES, ktorou sa zriaďuje monitorovací a informačný systém Spoločenstva pre lodnú dopravu.

a) Technické a prevádzkové pravidlá

— Osobné lode

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/45/ES zo 6. mája 2009 o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode.

Smernica Komisie 2010/36/EÚ z 1. júna 2010, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/45/ES o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode.

Smernica Komisie (EÚ) 2016/844 z 27. mája 2016, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/45/ES o bezpečnostných pravidlách a normách pre osobné lode.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2110 z 15. novembra 2017 o systéme inšpekcií v záujme bezpečnej prevádzky osobných lodí ro-ro a vysokorýchlostných osobných plavidiel v pravidelnej preprave, ktorou sa mení smernica 2009/16/ES a zrušuje smernica Rady 1999/35/ES.

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1286/2011 z 9. decembra 2011, ktorým sa prijíma spoločná metodika vyšetrovania námorných nehôd a mimoriadnych udalostí vypracovaná podľa článku 5 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/18/ES.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/25/ES zo 14. apríla 2003 o špecifických požiadavkách na stabilitu osobných lodí ro-ro.

Smernica Komisie 2005/12/ES z 18. februára 2005, ktorou sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2003/25/ES o osobitných požiadavkách na stabilitu osobných lodí ro-ro.

— Ropné tankery

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 530/2012 z 13. júna 2012 o urýchlenom zavedení konštrukčných požiadaviek na dvojitý alebo ekvivalentný trup pre ropné tankery s jednoduchým trupom (**).

— Lode na hromadný náklad

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/96/ES zo 4. decembra 2001 stanovujúca harmonizované požiadavky a postupy pri bezpečnej nakládke a vykládke lode na hromadný náklad.

— Posádka

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/106/ES z 19. novembra 2008 o minimálnej úrovni prípravy námorníkov.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/35/EÚ z 21. novembra 2012, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2008/106/ES o minimálnej úrovni prípravy námorníkov.

b) — Životné prostredie

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883 zo 17. apríla 2019 o prístavných zberných zariadeniach na vykladanie odpadu z lodí, ktorou sa mení smernica 2010/65/EÚ a zrušuje smernica 2000/59/ES (*).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 782/2003 zo 14. apríla 2003 o zákaze organociničitých zlúčenín na lodiach.

Nariadenie Komisie (ES) č. 536/2008 z 13. júna 2008, na základe ktorého nadobúda účinnosť článok 6 ods. 3 a článok 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 782/2003 o zákaze organociničitých zlúčenín na lodiach a ktorým sa mení a dopĺňa uvedené nariadenie.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2002/84/ES z 5. novembra 2002, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice o námornej bezpečnosti a o zabránení znečisťovaniu z lodí.

Harmonogram: ustanovenia uvedených aktov týkajúce sa oblasti „Monitorovací systém pre dopravu“ sa vykonajú do 31. decembra 2021 s výnimkou aktov označených hviezdičkou (*), ktoré sa vykonajú do 31. decembra 2023, a s výnimkou aktov označených dvoma hviezdičkami (**), ktoré sa riadia harmonogramom postupného vyraďovania tankerov s jednoduchým trupom podľa plánu stanoveného v dohovore MARPOL.

D. — Technické podmienky

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/65/EÚ z 20. októbra 2010 o ohlasovacích formalitách lodí plávajúcich do prístavov a/alebo z prístavov členských štátov, ktorou sa zrušuje smernica 2002/6/ES.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1239 z 20. júna 2019, ktorým sa zriaďuje európske prostredie jednotnej námornej platformy a ktorým sa zrušuje smernica 2010/65/EÚ.

Harmonogram: ustanovenia smernice 2010/65/EÚ sa vykonajú do 31. decembra 2021 a ustanovenia nariadenia (EÚ) 2019/1239 sa vykonajú do 15. augusta 2025.

E. — Sociálne podmienky

Smernica Rady 92/29/EHS z 31. marca 1992 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na zvýšenú lekársku starostlivosť na palubách plavidiel (*).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa podľa rozhodnutia Rady 1999/468/ES upravujú ustanovenia týkajúce sa výborov, ktoré

pomáhajú Komisii pri výkone jej vykonávacích právomocí ustanovených v nástrojoch, ktoré podliehajú postupu uvedenému v článku 251 Zmluvy o založení ES.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/30/ES z 20. júna 2007, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 89/391/EHS, jej samostatné smernice, ako aj smernice Rady 83/477/EHS, 91/383/EHS, 92/29/EHS a 94/33/ES s cieľom zjednodušiť a zracionalizovať správy o vykonávaní v praxi.

Smernica Rady 1999/63/ES z 21. júna 1999, ktorá sa týka Dohody o organizácii pracovného času námorníkov, uzavretej Združením majiteľov lodí Európskeho spoločenstva (ECSA) a Odborovou federáciou pracovníkov dopravy v Európskej únii (FST) – príloha: Európska dohoda o organizácii pracovného času námorníkov, s výnimkou doložky 16.

Smernica Rady 2009/13/ES zo 16. februára 2009, ktorou sa vykonáva Dohoda uzavretá Združením vlastníkov lodí Európskeho spoločenstva (ECSA) a Európskou federáciou pracovníkov v doprave (ETF) o Dohovore o pracovných normách v námornej doprave z roku 2006 a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 1999/63/ES.

Smernica 1999/95/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. decembra 1999, ktorá sa týka uplatňovania ustanovení pokiaľ ide o pracovný čas námorníkov na lodiach kotviacich v prístavoch Spoločenstva.

Harmonogram: ustanovenia uvedených aktov týkajúce sa oblasti „Sociálne podmienky“ sa vykonajú do 31. decembra 2021 s výnimkou aktov označených hviezdičkou (*), ktoré sa vykonajú do 31. decembra 2023.

F. — Ochrana námornej dopravy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/65/ES z 26. októbra 2005 o zvýšení bezpečnosti prístavov.

Nariadenie (ES) č. 725/2004 Európskeho parlamentu a Rady z 31. marca 2004 o zvýšení bezpečnosti lodí a prístavných zariadení.

2009/83/ES: rozhodnutie Komisie z 23. januára 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004, pokiaľ ide o systém jedinečného identifikačného čísla pre spoločnosti a registrovaných vlastníkov podľa IMO.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/90/EÚ z 23. júla 2014 o vybavení námorných lodí a o zrušení smernice Rady 96/98/ES.

Harmonogram: ustanovenia uvedených aktov týkajúce sa oblasti „Ochrana námornej dopravy“, s výnimkou aktov týkajúcich sa inšpekcií Komisie, sa vykonajú do 31. decembra 2021.

G. — Prístavné služby

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/352 z 15. februára 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre poskytovanie prístavných služieb a spoločné pravidlá o finančnej transparentnosti prístavov.

Harmonogram: ustanovenia uvedených aktov týkajúce sa oblasti „Prístavné služby“ sa vykonajú do 31. decembra 2024.